

<sup>1</sup>Concerning the Ammonites, thus saith the LORD; Hath Israel no sons? hath he no heir? why then doth their king inherit Gad, and his people dwell in his cities? <sup>2</sup>Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will cause an alarm of war to be heard in Rabbah of the Ammonites; and it shall be a desolate heap, and her daughters shall be burned with fire: then shall Israel be heir unto them that were his heirs, saith the LORD. <sup>3</sup>Howl, O Heshbon, for Ai is spoiled: cry, ye daughters of Rabbah, gird you with sackcloth; lament, and run to and fro by the hedges; for their king shall go into captivity, and his priests and his princes together. <sup>4</sup>Wherefore gloriest thou in the valleys, thy flowing valley, O backsliding daughter? that trusted in her treasures, saying, Who shall come unto me? <sup>5</sup>Behold, I will bring a fear upon thee, saith the Lord GOD of hosts, from all those that be about thee; and ye shall be driven out every man right forth; and none shall gather up him that wandereth. <sup>6</sup>And afterward I will bring again the captivity of the children of Ammon, saith the LORD. <sup>7</sup>Concerning Edom, thus saith the LORD of hosts; Is wisdom no more in Teman? is counsel perished from the prudent? is their wisdom vanished? <sup>8</sup>Flee ye, turn back, dwell deep, O inhabitants of Dedan; for I will bring the calamity of Esau upon him, the time that I will visit him. <sup>9</sup>If grapegatherers come to thee, would they not leave some gleaning grapes? if thieves by night, they will destroy till they have enough. <sup>10</sup>But I have made Esau bare, I have uncovered his secret places, and he

<sup>1</sup>عَنْ بَنِي عَمُّونَ، هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ. أَلَيْسَ لِإِسْرَائِيلَ بَنُونَ، أَوْ لَا وَارِثٌ لَهُ. لِمَاذَا يَرِثُ مَلِكُهُمْ جَادَ، وَسَعْبُهُ يَسْكُنُ فِي مَدِينِهِ. <sup>2</sup>لِذَلِكَ هَا أَيَّامٌ تَأْتِي يَقُولُ الرَّبُّ وَأَسْمِعُ فِي رِيَّةِ بَنِي عَمُّونَ جَلْبَةَ حَرْبٍ وَتَصْيِيرٌ تَلَا حَرْبًا، وَتُحْرَقُ بَنَاتُهَا بِالنَّارِ، قَبِرْتُ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ وَرَثُوهُ يَقُولُ الرَّبُّ. <sup>3</sup>وَلَوْلِي يَا حَسْبُونُ لَأَنَّ عَائِي قَدْ حَرِبْتَ. أَصْرَحْنَ يَا بَنَاتِ رِيَّةَ. تَنْطَفِنَ بِمُسُوحٍ. انْذَبْنَ وَطَوَّقْنَ بَيْنَ الْجُدْرَانِ لَأَنَّ مَلِكَهُمْ يَذْهَبُ إِلَى السَّيِّئِ هُوَ وَكَهَنَتُهُ وَرُؤَسَاؤُهُ مَعًا. <sup>4</sup>مَا بَالُكَ تَفْتَحِرِينَ بِالْأَوْطَانَةِ. قَدْ قَاصَ وَطَأُوكَ دَمًا أَتَيْتِهَا الْبَيْتَ الْمُرْتَدَّةَ وَالْمُتَوَكِّلَةَ عَلَى خَرَائِنِهَا، قَائِلَةً، مَنْ يَأْتِي إِلَيَّ. <sup>5</sup>هَتْنَدًا أَجْلِبُ عَلَيْكَ خَوْفًا يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ خَوَالِكَ، وَتُطْرَدُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَا أَمَامَهُ وَلَيْسَ مَنْ يَجْمَعُ اللَّائِيهِنَ. <sup>6</sup>ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ أُرَدُّ بِسَيِّئِ بَنِي عَمُّونَ يَقُولُ الرَّبُّ. <sup>7</sup>عَنْ أَدُومَ، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. أَلَا حِكْمَةٌ بَعْدَ فِي تَيْمَانَ. هَلْ بَادَتْ الْمَشُورَةُ مِنَ الْفُهْمَاءِ. هَلْ قَرَعَتْ جِكْمَتُهُمْ. أَهْزُبُوا. التَّفَيُّوا. تَعَمَّقُوا فِي السَّكَنِ يَا سُكَّانَ دَدَانَ. لَأَنِّي قَدْ جَلْبَتُ عَلَيْهِ بَلِيَّةً عَيْسُوا حِينَ عَاقِبَتِهِ. <sup>9</sup>لَوْ أَتَاكَ الْقَاطِفُونَ، أَفَمَا كَانُوا يَنْزِكُونَ غُلَّالَهُ، أَوْ اللَّصُوصُ لَيْلًا، أَفَمَا كَانُوا يُهْلِكُونَ مَا يَكْفِيهِمْ. <sup>10</sup>وَلَكِنِّي جَرَدْتُ عَيْسُوا وَكَسَفْتُ مُسْتَرَاتِهِ فَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْتَبِئَ. هَلَكَ تَسْلُهُ وَإِخْوَتُهُ وَجِيرَانُهُ فَلَا يَوْجَدُ. <sup>11</sup>أُنْزِكُ أَيْتَامَكَ أَنَا أَحْيِيهِمْ، وَأَرَامِلَكَ عَلَى لَيْتَوَكَّلْنَ. <sup>12</sup>لَأنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، هَا إِنَّ الَّذِينَ لَا حَقَّ لَهُمْ أَنْ يَسْرُبُوا الْكَاسَ قَدْ سَرَبُوا، فَهَلْ أَنْتِ تَسْبِرُ تَسْبِرُأ. لَا تَسْبِرُأ. بَلْ إِنَّمَا تَسْرُبُ سُورًا. <sup>13</sup>لَأَنِّي يَدَانِي خَلَفْتُ يَقُولُ الرَّبُّ، إِنَّ بَصْرَةَ تَكُونُ دَهْشًا وَغَارًا وَحَرَابًا وَلَعْنَةً، وَكُلُّ مُدْنِهَا تَكُونُ خَرَابًا أَبَدِيَّةً. <sup>14</sup>قَدْ سَمِعْتُ خَبْرًا مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ، وَأَرْسِلُ رَسُولًا إِلَى الْأَمَمِ قَائِلًا، تَجَمَّعُوا وَتَعَالَوْا عَلَيْهَا وَقُومُوا لِلْحَرْبِ. <sup>15</sup>لَأَنِّي هَا قَدْ جَعَلْتُكَ صَغِيرًا بَيْنَ الشُّعُوبِ وَمُخْتَفِرًا بَيْنَ النَّاسِ. <sup>16</sup>قَدْ عَرَّكَ تَخَوُّفُكَ، كَيْرَبَاءُ قَلِيلِكَ، يَا سَاكِنُ فِي مَحَاجِي الصَّخْرِ، الْمَاسِكَ مُرْتَفِعِ الْأَكْمَةِ. وَإِنْ رَفَعْتَ كَيْسِرَ عُنُقِكَ فَمِنْ هُنَاكَ أُحْدِرُكَ يَقُولُ الرَّبُّ. <sup>17</sup>وَتَصْيِيرُ أَدُومَ عَجَبًا. كُلُّ مَا رِيهَا يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُ بِسَبَبِ كُلِّ صَرَبَاتِهَا. <sup>18</sup>كَانْقِلَابِ سَدُومَ وَعَمُورَةَ وَمَجَاوَرَاتِهَا يَقُولُ الرَّبُّ لَا يَسْكُنُ هُنَاكَ إِنْسَانٌ وَلَا يَتَغَرَّبُ فِيهَا ابْنُ آدَمَ. <sup>19</sup>هُودَا يَصْعَدُ كَاسِدٍ مِنْ كَيْرَبَاءِ الْأَرْدُنِّ إِلَى مَرْعَى دَائِمٍ. لَأَنِّي أَعْمِرُ وَأَجْعَلُهُ يَرْكُضُ عَنْهُ. قَمَنْ هُوَ مُنْتَحَبٌ قَافِيَمُهُ عَلَيْهِ. لَأنَّهُ مَنْ مِثْلِي وَمَنْ

shall not be able to hide himself: his seed is spoiled, and his brethren, and his neighbours, and he is not.<sup>11</sup> Leave thy fatherless children, I will preserve them alive; and let thy widows trust in me.<sup>12</sup> For thus saith the LORD; Behold, they whose judgment was not to drink of the cup have assuredly drunken; and art thou he that shall altogether go unpunished? thou shalt not go unpunished, but thou shalt surely drink of it.<sup>13</sup> For I have sworn by myself, saith the LORD, that Bozrah shall become a desolation, a reproach, a waste, and a curse; and all the cities thereof shall be perpetual wastes.<sup>14</sup> I have heard a rumour from the LORD, and an ambassador is sent unto the heathen, saying, Gather ye together, and come against her, and rise up to the battle.<sup>15</sup> For, lo, I will make thee small among the heathen, and despised among men.<sup>16</sup> Thy terribleness hath deceived thee, and the pride of thine heart, O thou that dwellest in the clefts of the rock, that holdest the height of the hill: though thou shouldest make thy nest as high as the eagle, I will bring thee down from thence, saith the LORD.<sup>17</sup> Also Edom shall be a desolation: every one that goeth by it shall be astonished, and shall hiss at all the plagues thereof.<sup>18</sup> As in the overthrow of Sodom and Gomorrah and the neighbour cities thereof, saith the LORD, no man shall abide there, neither shall a son of man dwell in it.<sup>19</sup> Behold, he shall come up like a lion from the swelling of Jordan against the habitation of the strong: but I will suddenly make him run away from her: and who is a chosen man, that I may appoint over her? for who is like

يَحَاكُمْنِي، وَمَنْ هُوَ الرَّاعِي الَّذِي يَقِفُ أَمَامِي.<sup>20</sup> لِدَلِّكَ اسْمَعُوا مِثْرَةَ الرَّبِّ الَّتِي قَصَى بِهَا عَلَى أَدُومَ، وَأَفْكَارُهُ الَّتِي افْتَكَّرَ بِهَا عَلَى سُكَّانِ تَيْمَانَ. إِنَّ صَعَارَ الْعِثَمِ تَسْحَبُهُمْ. إِنَّهُ يَخْرِبُ مَسْكَنَتَهُمْ عَلَيْهِمْ.<sup>21</sup> مِنْ صَوْتِ سُفُوطِهِمْ رَجَفَتِ الْأَرْضُ. صَرْخَةُ سَمِيعِ صَوْتِهَا فِي بَحْرِ شُوفٍ.<sup>22</sup> هُوَذَا كَتَسَّرَ يَرْتَفِعُ وَيَطِيرُ وَيَبْسُطُ جَنَاحِيهِ عَلَى بُصْرَةٍ، وَيَكُونُ قَلْبُ جَبَايِرَةِ أَدُومَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كَقَلْبِ امْرَأَةٍ مَاجِصٍ.<sup>23</sup> عَنْ دِمَشْقَ، خَزَيْتَ حِمَاهُ وَأَرْقَادُ. قَدْ دَابُّوا لِأَنَّهُمْ قَدْ سَمِعُوا خَبْرًا رَدِيئًا. فِي الْبَحْرِ اضْطَرَابَ لَا يَسْتَطِيعُ الْهُدُوءُ.<sup>24</sup> ارْتَحَتْ دِمَشْقُ وَانْقَلَبَتْ لِلْهَرَبِ. أَمْسَكْتُهَا الرِّغْدَةَ وَأَخَذْتُهَا الصَّيْقُ وَالْأَوْجَاعُ كَمَاجِصٍ. كَيْفَ لَمْ تُنْزِكِ الْمَدِينَةَ الشَّهِيرَةَ قَرْيَةً قَرَجِي.<sup>25</sup> لِدَلِّكَ تَسْقُطُ شِبَائُهَا فِي سَوَارِعِهَا، وَتَهْلِكُ كُلُّ رَجَالِ الْخَرْبِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ.<sup>27</sup> وَأَسْعِلُ تَارًا فِي سُورِ دِمَشْقَ فَتَأْكُلُ قُصُورَ بَنَهَدَدَ. عَنْ قَيْدَارَ وَعَنْ مَمَالِكِ خَاصُورَ الَّتِي صَرَّهَا تَبُوحْدَتَصَّرَ مَلِكَ بَابِلَ، هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: قُومُوا اضْعُدُوا إِلَى قَيْدَارَ! اخْرُبُوا بَنِي الْمَشْرِقِ.<sup>29</sup> يَأْخُذُونَ خِيَامَهُمْ وَغَنَمَهُمْ وَيَأْخُذُونَ أَنْفُسَهُمْ شِقَقَهُمْ وَكُلَّ أَنْبِيَاءِهِمْ وَجَمَالَهِمْ، وَيُبَادُونَ إِلَيْهِمْ، الْخَوْفَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ.<sup>30</sup> أَهْرُبُوا. انْهَرِمُوا جَدًّا. تَعَمَّقُوا فِي السَّكَنِ يَا سُكَّانَ خَاصُورَ يَقُولُ الرَّبُّ، لِأَنَّ تَبُوحْدَتَصَّرَ مَلِكَ بَابِلَ قَدْ أَشَارَ عَلَيْكُمْ مِثْرَةَ وَفَكَرَ عَلَيْكُمْ فِكْرًا.<sup>31</sup> قُومُوا اضْعُدُوا إِلَى أَمَّةٍ مُطْمَئِنَّةٍ سَاكِتَةٍ آمِنَةٍ يَقُولُ الرَّبُّ، لَا مَصَارِيحَ وَلَا عَوَارِصَ لَهَا. تَسْكُنُ وَجَدَهَا.<sup>32</sup> وَتَكُونُ جَمَالَهُمْ تَهَابًا، وَكَثْرَةُ مَاشِيَتِهِمْ غَيْمَةً، وَأَذْرِي لِكُلِّ رِيحٍ مَقْصُوصِي الشَّعْرِ مُسْتَدِيرًا، وَأَنْبِيَاءُ يَهْلِكُهُمْ مِنْ كُلِّ جِهَاتِهِ يَقُولُ الرَّبُّ. وَتَكُونُ خَاصُورَ مَسْكَنَ بَنَاتِ آوَى وَحَرَبَةٍ إِلَى الْأَبَدِ. لَا يَسْكُنُ هُنَاكَ إِنْسَانٌ وَلَا يَتَغَرَّبُ فِيهَا ابْنُ آدَمَ.<sup>34</sup> كَلِمَةُ الرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ عَلَى عِيلَامَ. فِي ابْتِدَاءِ مُلْكِ صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُودَا، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، هَتَّذَا أَحْطَمُ قَوْسَ عِيلَامَ أَوَّلَ قُوَّتِهِمْ.<sup>36</sup> وَأَجْلِبُ عَلَى عِيلَامَ أَرْبَعَ رِيَّاحٍ مِنْ أَرْبَعَةِ أَطْرَافِ السَّمَاءِ، وَأَذْرِيهِمْ لِكُلِّ هَذِهِ الرِّيَّاحِ وَلَا تَكُونُ أَمَّةٌ إِلَّا وَيَأْتِي إِلَيْهَا مَنَفِيُّو عِيلَامَ.<sup>37</sup> وَأَجْعَلُ الْعِيلَامِيِّينَ يَرْعِبُونَ أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ وَأَمَامَ طَالِبِي نَفْسِهِمْ، وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ سَرًّا، حُمُومًا عَصِيي يَقُولُ الرَّبُّ. وَأَرْسِلُ وَرَاءَهُمُ السَّيْفَ حَتَّى أَفْنِيَهُمْ.<sup>38</sup> وَأَصْعُ كُرْسِيِّي فِي عِيلَامَ، وَأَبِيدُ مِنْ هُنَاكَ

الْمَلِكِ وَالرُّؤَسَاءِ يَقُولُ الرَّبُّ.<sup>39</sup> وَيَكُونُ فِي آخِرِ الْأَيَّامِ  
أَنِّي أَرُدُّ سَبْيَ عَيْلَامَ يَقُولُ الرَّبُّ.

me? and who will appoint me the time? and who is that shepherd that will stand before me?<sup>20</sup> Therefore hear the counsel of the LORD, that he hath taken against Edom; and his purposes, that he hath purposed against the inhabitants of Teman: Surely the least of the flock shall draw them out: surely he shall make their habitations desolate with them.<sup>21</sup> The earth is moved at the noise of their fall, at the cry the noise thereof was heard in the Red sea.<sup>22</sup> Behold, he shall come up and fly as the eagle, and spread his wings over Bozrah: and at that day shall the heart of the mighty men of Edom be as the heart of a woman in her pangs.<sup>23</sup> Concerning Damascus. Hamath is confounded, and Arpad: for they have heard evil tidings: they are fainthearted; there is sorrow on the sea; it cannot be quiet.<sup>24</sup> Damascus is waxed feeble, and turneth herself to flee, and fear hath seized on her: anguish and sorrows have taken her, as a woman in travail.<sup>25</sup> How is the city of praise not left, the city of my joy!<sup>26</sup> Therefore her young men shall fall in her streets, and all the men of war shall be cut off in that day, saith the LORD of hosts.<sup>27</sup> And I will kindle a fire in the wall of Damascus, and it shall consume the palaces of Benhadad.<sup>28</sup> Concerning Kedar, and concerning the kingdoms of Hazor, which Nebuchadrezzar king of Babylon shall smite, thus saith the LORD; Arise ye, go up to Kedar, and spoil the men of the east.<sup>29</sup> Their tents and their flocks shall they take away: they shall take to themselves their curtains, and all their vessels, and their camels; and they shall

cry unto them, Fear is on every side.<sup>30</sup> Flee, get you far off, dwell deep, O ye inhabitants of Hazor, saith the LORD; for Nebuchadrezzar king of Babylon hath taken counsel against you, and hath conceived a purpose against you.<sup>31</sup> Arise, get you up unto the wealthy nation, that dwelleth without care, saith the LORD, which have neither gates nor bars, which dwell alone.<sup>32</sup> And their camels shall be a booty, and the multitude of their cattle a spoil: and I will scatter into all winds them that are in the utmost corners; and I will bring their calamity from all sides thereof, saith the LORD.<sup>33</sup> And Hazor shall be a dwelling for dragons, and a desolation for ever: there shall no man abide there, nor any son of man dwell in it.<sup>34</sup> The word of the LORD that came to Jeremiah the prophet against Elam in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, saying,<sup>35</sup> Thus saith the LORD of hosts; Behold, I will break the bow of Elam, the chief of their might.<sup>36</sup> And upon Elam will I bring the four winds from the four quarters of heaven, and will scatter them toward all those winds; and there shall be no nation whither the outcasts of Elam shall not come.<sup>37</sup> For I will cause Elam to be dismayed before their enemies, and before them that seek their life: and I will bring evil upon them, even my fierce anger, saith the LORD; and I will send the sword after them, till I have consumed them:<sup>38</sup> And I will set my throne in Elam, and will destroy from thence the king and the princes, saith the LORD.<sup>39</sup> But it shall come to pass in the latter days, that I will bring again the captivity of Elam, saith the

LORD.